

Insuficiencia Renal: Sus Opciones

¿Qué es la insuficiencia renal?

Sus riñones son órganos vitales que limpian la sangre mediante la eliminación de residuos, exceso de sal y líquido en forma de orina. Si sus riñones ya no están haciendo su trabajo, usted enfrenta una insuficiencia renal (a menudo conocida como **etapa terminal** o **ESRD** por sus siglas en inglés).

¿Cuáles son mis opciones de tratamiento?

Hay dos opciones de tratamiento para la enfermedad renal, cada una con sus propios desafíos:

- **El trasplante de riñón.** Esto consiste en una cirugía para poner un riñón sano en su cuerpo de un donante vivo o fallecido. Ese riñón donado reemplazará el trabajo que realizaban sus riñones debilitados. Otros problemas de salud, encontrar un donante a tiempo, complicaciones en la cirugía, efectos secundarios del medicamento o el costo podría descartar esta opción.
- Para más información, consulte el folleto informativo *Trasplante de riñón: ¿Soy candidato?*
- **La diálisis.** Este tratamiento filtra su sangre, ya sea fuera de su cuerpo utilizando una máquina especial o dentro de su cuerpo utilizando el revestimiento de su vientre (abdomen). Ambos métodos requieren un breve procedimiento quirúrgico anticipado.
- Revise el folleto informativo *Diálisis: ¿Cuál es la opción adecuada para mí?* con su proveedor y sus seres queridos para encontrar la mejor solución para su situación.

¿Qué es lo mejor para mí?

Su proveedor de cuidados de la salud le ayudará a decidir qué hacer a continuación. Sus opciones pueden afectar su salud, su calidad de vida, a su familia y sus finanzas. Para ayudarlo a decidir, utilice el resumen de motivos en la parte posterior para elegir la opción de tratamiento adecuada para usted. (No todas las opciones pueden estar disponibles para usted; pregúntele a su proveedor de cuidados de la salud.)

Para prepararme para el tratamiento, necesito:

- OBTENER** pruebas de laboratorio: _____
- VACUNARME:** _____
- LLAMAR** a un dietista para obtener una ayuda personalizada para un régimen dietético: _____
- DEJAR** de fumar.
- PERMANECER EN MI UBICACIÓN** (evitar vuelos largos y viajes internacionales)
- EVITAR:**
 - Que me introduzcan cualquier tipo de vía intravenosa en el brazo no dominante (por ejemplo, mi brazo izquierdo si soy diestro)
 - Que me hagan procedimientos que utilicen tinte de contraste
 - Tomar CUALQUIER medicamento para el dolor sin consultar a mi proveedor

¿Qué sucede si no quiero el tratamiento?

Es posible que usted no desee comenzar ningún tratamiento, o elija suspender el tratamiento en algún momento. Las personas con muchos problemas de salud pueden sentir que el tratamiento no mejorará su calidad de vida y simplemente prolongará el sufrimiento.

Si usted decide no tratar su insuficiencia renal, su vida puede llegar a su fin de manera muy rápida; a menudo en cuestión de semanas o meses. En este caso, sus síntomas se pueden controlar mediante cuidados paliativos y se le mantendrá tan cómodo como sea posible. Si usted está considerando esta opción, es muy importante que hable sobre ello con sus seres queridos y proveedores de cuidados de la salud. Un período corto de diálisis de prueba puede serle útil mientras toma una decisión.

Para más información sobre cuidados paliativos, consulte el folleto informativo *Servicios de Intermountain Homecare & Hospice*.

Cómo elegir la opción de tratamiento adecuada para usted

Usted y su proveedor de cuidados de la salud elegirán juntos una opción, según su condición, necesidades médicas y preferencias. Para ayudar con este proceso, revise los enunciados que aplican a usted y vea cuál es la opción que sugieren.

	Puedo ELEGIR porque yo:	Puedo NO ELEGIR porque yo:
Hemodiálisis	<input type="checkbox"/> Puedo llegar fácilmente a un centro de diálisis cercano <input type="checkbox"/> Me siento cómodo que los proveedores de cuidados de la salud hagan mis tratamientos <input type="checkbox"/> Prefiero pasar tiempo con otras personas durante mis tratamientos	<input type="checkbox"/> Deseo más libertad para planificar mis tratamientos de acuerdo a mi horario <input type="checkbox"/> No tengo centros de diálisis cercanos, o tengo dificultad para llegar a ellos
Diálisis Peritoneal	<input type="checkbox"/> Deseo más libertad para planificar mis tratamientos de acuerdo a mi horario <input type="checkbox"/> Me siento cómodo con el tratamiento en el hogar que no requiere de un compañero <input type="checkbox"/> Me siento seguro manejando mis tratamientos <input type="checkbox"/> Puedo hacer varios tratamientos diarios o tratamientos principalmente por la noche	<input type="checkbox"/> Prefiero no manejar los tratamientos yo mismo <input type="checkbox"/> Me gusta nadar o tomar baños de tina (que no son posibles con un catéter permanente) <input type="checkbox"/> No deseo estar atado a varios tratamientos diarios o recibir tratamientos mientras duermo <input type="checkbox"/> Puedo subir de peso al absorber calorías de la solución
Trasplante de riñón	<input type="checkbox"/> Mi proveedor me ha informado que YO SOY un buen candidato para un trasplante <input type="checkbox"/> No tengo inconveniente en tomar medicamentos anti rechazo de por vida <input type="checkbox"/> Me siento cómodo que me hagan una cirugía mayor <input type="checkbox"/> Siento que, entre la cobertura de seguros y mis propias finanzas, puedo pagar los costos de la cirugía y los medicamentos necesarios	<input type="checkbox"/> Mi proveedor me ha dicho que NO SOY un buen candidato para un trasplante <input type="checkbox"/> No deseo tomar medicamentos anti rechazo de por vida <input type="checkbox"/> No deseo que me hagan una cirugía mayor <input type="checkbox"/> Me inquieta asumir los costos de la cirugía de trasplante o medicamentos mensuales que no están cubiertos por mi aseguradora

Próximas Citas

Nombre del proveedor:

Ubicación:

Fecha/Hora:

Qué necesito llevar:

Centro de diálisis:

Ubicación:

Fecha/Hora:

Qué necesito llevar:

Infórmese más sobre las opciones de tratamiento

- **Lo que necesito saber sobre la insuficiencia renal y la forma en que es tratada** (artículo de los Institutos Nacionales de la Salud en: tinyurl.com/p6czsua)
- **Fundación Nacional del Riñón:** kidney.org

Kidney Failure: Your Options